



Professional **HEAVY DUTY**

GDB 180 WE + GCR 180

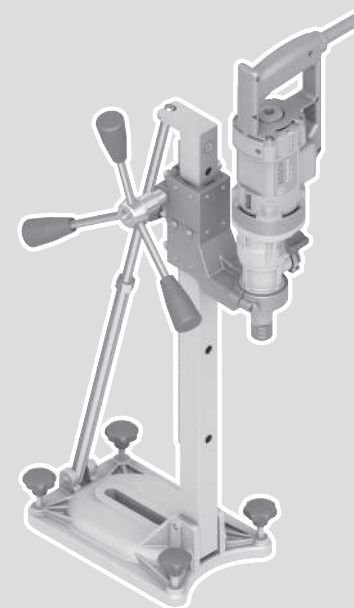
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6GY (2026.01) T / 15



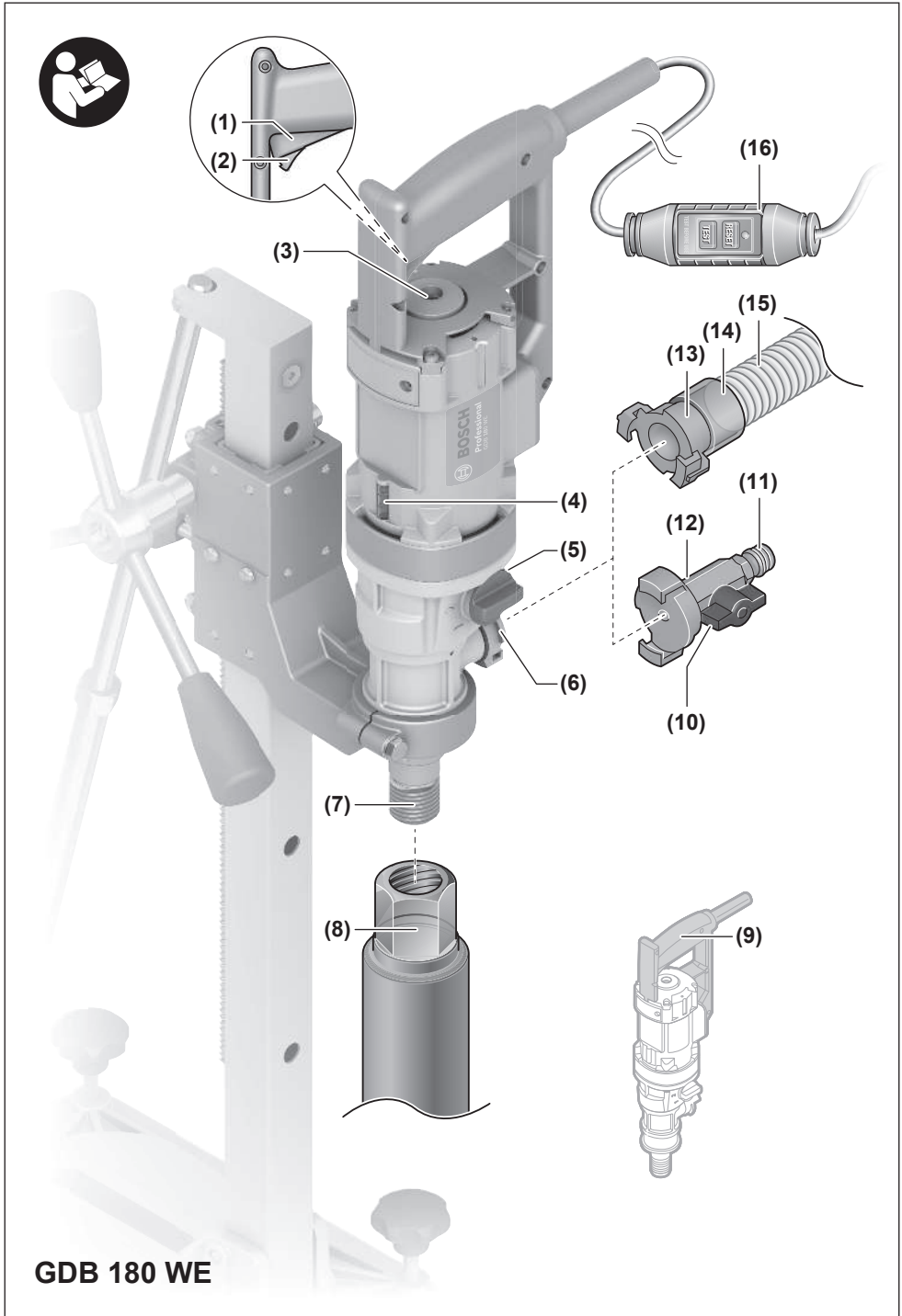
1 609 92A 6GY

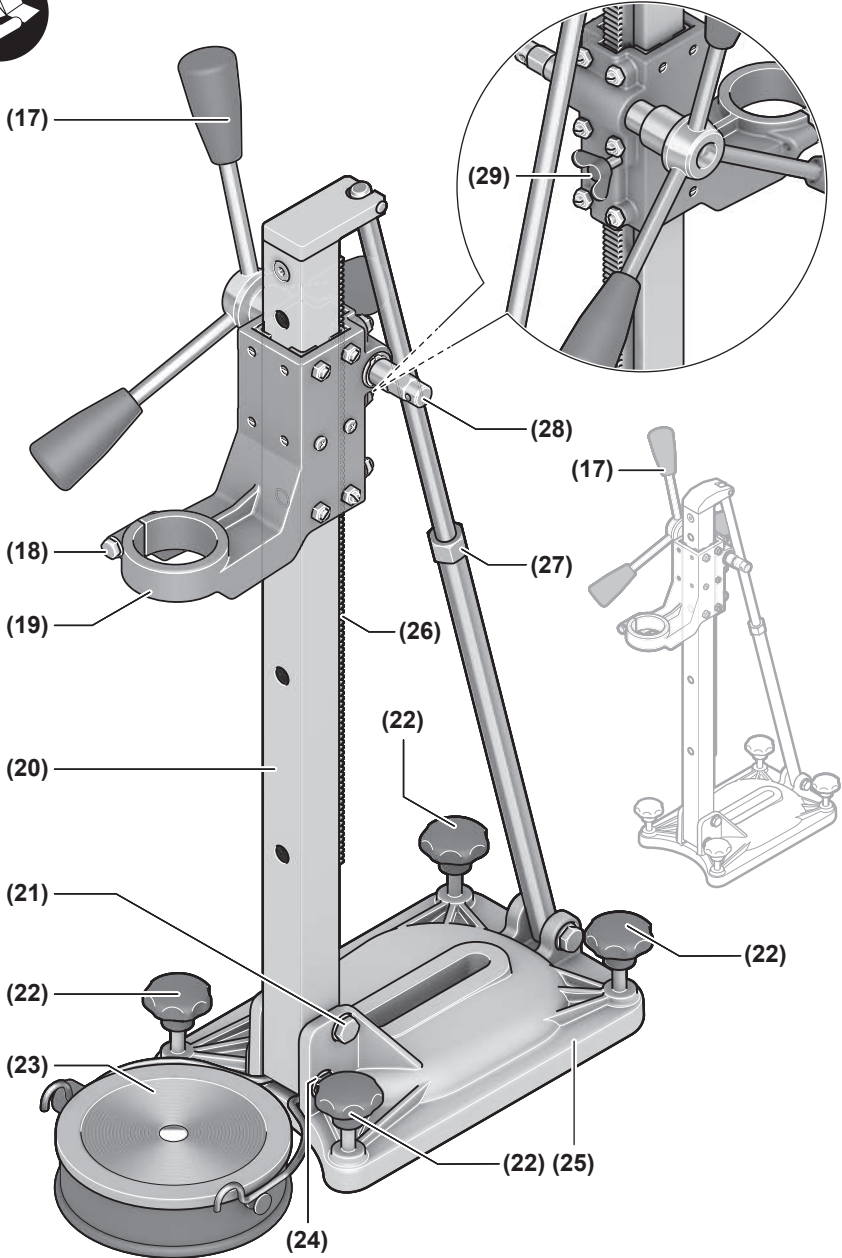


uk Оригінальна інструкція з експлуатації









GCR 180



Українська

Вказівки з техніки безпеки

Загальні застереження для електроприладів

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та специфікації, надані з цим

електроінструментом. Невиконання усіх поданих нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.

Добре зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки.

Під поняттям «електроінструмент» в цих застереженнях мається на увазі електроінструмент, що працює від мережі (з електрокабелем) або від акумуляторної батареї (без електрокабелю).

Безпека на робочому місці

- ▶ **Тримайте своє робоче місце в чистоті і забезпечте добре освітлення робочого місця.** Безлад або погане освітлення на робочому місці можуть призвести до нещасних випадків.
- ▶ **Не працюйте з електроінструментом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти можуть іскрити іскри, від яких може займатися пил або пари.
- ▶ **Під час праці з електроінструментом не підпускайте до робочого місця дітей та інших людей.** Ви можете втратити контроль над електроінструментом, якщо Ви не будете зосереджені на виконанні роботи.

Електрична безпека

- ▶ **Штепсель електроінструмента повинен пасувати до розетки. Не дозволяється міняти щось в штепселі.** Для роботи з електроінструментами, що мають захисне заземлення, не використовуйте адаптери. Використання оригінального штепселя та належної розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, напр., трубами, батареями опалення, плитами та холодильниками.** Коли Ваше тіло заземлене, існує збільшена небезпека ураження електричним струмом.
- ▶ **Захищайте електроінструменти від дощу і вологи.** Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Не використовуйте мережний шнур живлення не за призначенням. Ніколи не використовуйте мережний шнур для перенесення або перетягування електроінструмента або витягання штепселя з розетки. Захищайте кабель від тепла, мастила, гострих країв та рухомих деталей**

електроінструмента. Пошкоджений або закручений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.

- ▶ **Для зовнішніх робіт обов'язково використовуйте лише такий подовжувач, що придатний для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, що розрахований на зовнішні роботи, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Якщо не можна запобігти використанню електроінструмента у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного вимкнення.** Використання пристрою захисного вимкнення зменшує ризик ураження електричним струмом.

Безпека людей

- ▶ **Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поведіться під час роботи з електроінструментом. Не користуйтеся електроінструментом, якщо Ви стомлені або знаходитеся під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків.** Мить неуважності при користуванні електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- ▶ **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди вдягайте захисні окуляри.** Застосування засобів індивідуального захисту для відповідних умов, напр., захисної маски, спецвзуття, що не ковзається, каски та навушників, зменшує ризик травм.
- ▶ **Уникайте випадкового вмикання. Перш ніж увімкнути електроінструмент в електромережу або під'єднати акумуляторну батарею, брати його в руки або переносити, впевніться в тому, що електроінструмент вимкнений.** Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроінструмента або підключення в розетку увімкнутого електроінструмента може призвести до травм.
- ▶ **Перед тим, як вмикати електроінструмент, приборіть налагоджувальні інструменти або гайковий ключ.** Перебування налагоджувального інструмента або ключа в частині електроінструмента, що обертається, може призвести до травм.
- ▶ **Уникайте неприродного положення тіла. Завжди зберігайте стійке положення та тримайте рівновагу.** Це дозволить Вам краще контролювати електроінструмент у небезпечних ситуаціях.
- ▶ **Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся й одяг до деталей, що рухаються.** Просторий одяг, довге волосся та прикраси можуть потрапити в деталі, що рухаються.
- ▶ **Якщо існує можливість монтувати пиловідсмоктувальні або пилоуповлюючі пристрої, переконайтеся, щоб вони були добре під'єднані та правильно використовувалися.** Використання пиловідсмоктувального пристрою може зменшити небезпеки, зумовлені пилом.

- ▶ **Добре знання електроінструментів, отримане в результаті частого їх використання, не повинно призводити до самовпевненості й ігнорування принципів техніки безпеки.** Необережна дія може в одну мить призвести до важкої травми.

Правильне поводження та користування електроінструментами

- ▶ **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте такий електроінструмент, що спеціально призначений для відповідної роботи. З придатним електроінструментом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.
- ▶ **Не користуйтеся електроінструментом з пошкодженим вимикачем.** Електроінструмент, який не вмикається або не вимикається, є небезпечним і його треба відремонтувати.
- ▶ **Перед тим, як регулювати що-небудь в електроінструменті, міняти приладдя або ховати електроінструмент, витягніть штепсель із розетки та/або витягніть акумуляторну батарею.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- ▶ **Ховайте електроінструменти, якими Ви саме не користуєтесь, від дітей. Не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки.** Використання електроінструментів недосвідченими особами може бути небезпечним.
- ▶ **Старанно доглядайте за електроінструментами і приладдям.** Перевіряйте, щоб рухомі деталі електроінструмента були правильно розташовані та не заїдали, не були пошкодженими або у будь-якому іншому стані, який міг би вплинути на функціонування електроінструмента. Пошкоджені електроінструменти потрібно відремонтувати, перш ніж користуватися ними знову. Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроінструментами.
- ▶ **Тримайте різальні інструменти нагостреними та в чистоті.** Старанно доглянуті різальні інструменти з гострим різальним краєм менше застряють та легші в експлуатації.
- ▶ **Використовуйте електроінструмент, приладдя до нього, робочі інструменти тощо відповідно до цих вказівок.** Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи. Використання електроінструментів для робіт, для яких вони не передбачені, може призвести до небезпечних ситуацій.
- ▶ **Тримайте рукоятки і поверхні захвату сухими і чистими, слідкуйте, щоб на них не було оливи або густого мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захвату унеможливають безпечне поводження з електроінструментом та його контролювання в неочікуваних ситуаціях.

Сервіс

- ▶ **Віддавайте свій електроінструмент на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин.** Це забезпечить роботу пристрою протягом тривалого часу.

Вказівки з техніки безпеки для алмазних дрилів

- ▶ **У разі свердління, яке потребує використання води, відводьте воду від робочого місця оператора або використовуйте пристрій для збирання рідин.** Такі застережні заходи забезпечують сухість робочої зони оператора і зменшують ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **При виконанні робіт, при яких приладдя може зачепити захovanу електропроводку або власний шнур живлення, тримайте інструмент за ізольовані поверхні.** Зачеплення приладдям проводки, що знаходиться під напругою, може призвести до зарядження металевих частин електроінструмента та до ураження електричним струмом.
- ▶ **Під час свердління алмазним дрилем користуйтеся засобами захисту органів слуху.** Шум може пошкодити слух.
- ▶ **Якщо коронка заклинилася, припиніть притискати інструмент донизу і вимкніть інструмент.** З'ясуйте та усуньте причину заклинення.
- ▶ **Перед повторним увімкненням алмазного дреля у заготовці перевірте, чи здатна коронка вільно обертатися.** Якщо коронка заклинилася, дріль може не увімкнутися, інструмент може бути перевантажений або алмазний дріль може від'єднатися від заготовки.
- ▶ **Прикріплюючи свердлильну станину дюбелями і кріпленнями до поверхні, переконайтеся, що кріплення здатне утримувати електроінструмент і не давати йому соватися під час використання.** Якщо поверхня слабка або пориста, дюбель може вирватись і свердлильна станина відірветься від поверхні.
- ▶ **Закріплюючи свердлильну станину за допомогою вакуумної плити, встановлюйте її на гладку, чисту, непорушну поверхню. Не закріплюйте свердлильну станину на ламінованих поверхнях, напр., на плитці і покриттях з композитних матеріалів.** Якщо поверхня не є рівною, пласкою або добре закріпленою, плита може відірватися від поверхні.
- ▶ **Перед виконанням або під час свердління переконайтеся, що вакуум достатній.** Якщо вакуум недостатній, вакуумна плита може від'єднатися від поверхні.
- ▶ **Якщо електроінструмент закріплений лише за допомогою вакуумної плити свердлити дозволяється виключно у напрямку донизу.** У разі втрати вакууму вакуумна плита від'єднується від поверхні.

- ▶ **Перед свердлінням крізь стіни або стелі забезпечте безпеку людей і робочої зони з іншого боку.** Коронка може вийти крізь отвір або керн може випасти з іншого боку.
- ▶ **Не використовуйте цей електроінструмент для мокрого свердління над головою.** Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Для знаходження захованих в стіні труб або електропроводки користуйтеся придатними приладами або зверніться в місцеве підприємство електро-, газо- і водопостачання.** Зачеплення електропроводки може призводити до пожежі та ураження електричним струмом. Зачеплення газової труби може призводити до вибуху. Зачеплення водопровідної труби може завдати шкоду матеріальним цінностям або призвести до ураження електричним струмом.
- ▶ **Вдягайте взуття, що не ковзається.** Так Ви можете уникнути поранень, які можуть виникнути внаслідок ковзання на гладких поверхнях.
- ▶ **Ніколи не працюйте з електроінструментом без доданого автомата захисного вимкнення (PRCD).**
- ▶ **Кожного разу перед початком роботи перевіряйте справність пристрою захисного вимкнення. Пошкоджений пристрій захисного вимкнення потрібно відремонтувати або поміняти в сервісній майстерні Bosch.**
- ▶ **Зважайте на те, щоб люди, що працюють у робочій зоні, і власне інструмент не мали контакту з водою, що виходить.**
- ▶ **Ніколи не відходьте від робочого інструмента, поки він повністю не зупиниться.** Робочий інструмент, що ще рухається по інерції, може спричинити тілесні ушкодження.
- ▶ **Перед монтажем електродриля правильно встановіть свердлильну станину.** Правильний монтаж є важливим для забезпечення бездоганної роботи приладу.
- ▶ **Перш ніж працювати з електродрилем, надійно закріпіть його на свердлильній станині.** Зсушення електродриля в свердлильній станині може призвести до втрати контролю.
- ▶ **Монтуйте свердлильну станину на твердій, рівній поверхні.** Якщо свердлильна станина совається або хитається, неможливо рівномірно та впевнено вести електродриль.
- ▶ **Не допускайте потрапляння шнура живлення в робочу зону.** Пошкоджений або закручений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Не перенавантажуйте свердлильну станину і не використовуйте її в якості драбини або рихтовання.** При перенавантаженні свердлильної станини або вилізання на неї можливе зміщення центру ваги угору і перевертання станини.

- ▶ **Зберігайте свердлильну станину, якою Ви саме не користуєтеся, далеко від дітей.** Не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки. У разі застосування недосвідченими особами прилади несуть в собі небезпеку.
- ▶ **Перед усіма роботами зі свердлильною станиною або електродрилем, у випадку перерв у роботі або тривалого невикористання затисніть гальмо для запобігання ненавмисному пересуванню.**
- ▶ **Дозволяється підключати мережевий електроінструмент лише до електромереж із захисним проводом і достатніми характеристиками.**
- ▶ **Завжди надійно закріплюйте свердлильну станину за допомогою дюбеля або вакууму (приладдя), щоб уникнути ненавмисного перекидання свердлильної станини після встановлення алмазного дрilea і свердлильної коронки.**
- ▶ **Слідкуйте за тим, щоб водопровідні шланги, з'єднувальні деталі, а також водоупловлювальне кільце (приладдя) були у бездоганному стані. Заміняйте пошкоджені або спрацьовані деталі перед наступним використанням.** Віткання води з деталей електроприладу збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Вмикайте електроінструмент в мережу, що належить чином заземлена.** В розетці і в подовжувачі має бути справний захисний провід.

Опис продукту і послуг



Прочитайте всі застереження і вказівки. Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.

Будь ласка, дотримуйтеся ілюстрацій на початку інструкції з експлуатації.

Призначення приладу

Переносний алмазний дриль GDB 180 WE + GCR 180 Алмазний дриль

Електроінструмент призначений для використання разом з охолоджуваними алмазними свердлильними коронками і системою подачі води для мокрого свердлення бетону та залізобетону. Електроінструмент можна використовувати у комбінації з пристроєм для відсмоктування (водоупловлювальним кільцем і вологовідсмоктувачем/пилосмоком).

Електроінструмент призначений для сухого свердління неохолоджуваними алмазними коронками в цеглі, пісковіку, газобетоні і кахлі з використанням придатного відсмоктувального пристрою.

У стаціонарному режимі електроінструмент дозволяється використовувати лише у комбінації зі станиною **GCR 180**. **Працювати над головою не дозволяється.**

Алмазна свердлильна станина

Алмазна свердлильна станина призначена для монтажу алмазних дрилів **Bosch GDB 180 WE**. Монтувати інші інструменти не дозволяється.

Станину можна закріпити за допомогою швидкозатискної стійки на підлозі або на стіні.

Алмазну свердлильну станину можна закріпити за допомогою вакууму (приладдя) на підлозі або (з додатковим кріпленням) на стіні. Закріплення над головою не дозволяється.

Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення електроінструмента і свердлильної станини на сторінках з малюнком.

Алмазний дріль

- (1) Вимикач
- (2) Кнопка фіксації вимикача
- (3) Ватерпас для вертикального вирівнювання
- (4) Ватерпас для горизонтального вирівнювання
- (5) Перемикач швидкості
- (6) Кулачкова муфта
- (7) Свердлильний шпindel
- (8) Свердлильна коронка^{a)}
- (9) Рукоятка (з ізоляованою поверхнею)
- (10) Запірний кран для води
- (11) Під'єднувач
- (12) Адаптер для підключення води
- (13) Перехідник до пилосмока
- (14) Витяжний патрубок^{a)}
- (15) Відсмоктувальний шланг^{a)}
- (16) Пристрій захисного вимкнення (PRCD)

a) **Це приладдя не входить до стандартного комплекту поставки.**

Алмазна свердлильна станина

- (17) Мальтійське колесо (з ізоляованою поверхнею)
- (18) Гвинт на кріпленні для приладу
- (19) Кріплення для приладу
- (20) Свердлильна колона
- (21) Верхній гвинт регулювання кута свердління
- (22) Нівелірний гвинт
- (23) Водоуловлювальне кільце^{a)}
- (24) Нижній гвинт регулювання кута свердління
- (25) Нижній щиток
- (26) Зубчаста рейка
- (27) Затискна гайка регулювання кута свердління
- (28) Шестерня подачі
- (29) Стояночне гальмо
- (30) Дюбель для кам'яної кладки/дюбель для бетону^{a)}

(31) Швидкозатискний шпindel^{a)}

(32) Гайка-баранчик для швидкозатискного шпинделя^{a)}

(33) Натяжна пружина водоуловлювального кільця^{a)}

(34) Напрямні ковзання

(35) Шестигранна гайка напрямних ковзання (10 шт.)

(36) Нарізна шпилька напрямних ковзання (10 шт.)

a) **Це приладдя не входить до стандартного комплекту поставки.**

Технічні дані**Переносний алмазний дріль GDB 180 WE + GCR 180**

Алмазний дріль	GDB 180 WE	
Товарний номер	3 601 A89 8..	
Номінальна споживана потужність	Вт	2000
Вихідна потужність	Вт	1340
Номінальна кількість обертів n ₀		
- 1-а швидкість	об/хв	900
- 2-а швидкість	об/хв	2800
Діаметр свердління		
- в кам'яній кладці, оптимально	мм	40-180
- в кам'яній кладці, можливо	мм	0-180
- в бетоні, оптимально	мм	40-150
- в бетоні, можливо	мм	0-180
Патрон	1 1/4" UNC	
Макс. тиск водопостачання	бар	3
Вага ^{A)}	кг	5,2
Клас захисту	⊕/I	

A) Без кабелю для підключення до мережі. Параметри зазначені для номінальної напруги [U] 230 В. При інших значеннях напруги, а також у специфічному для країни виконанні можливі інші параметри.

Значення можуть відрізнятися залежно від виробу, умов застосування та довкілля. Детальнішу інформацію див. на www.bosch-professional.com/wac.

Алмазна свердлильна станина	GCR 180	
Товарний номер	3 601 A90 100	
Розміри		
- Висота	мм	767
- Ширина	мм	205
- Глибина	мм	423,5
Діаметр кріплення	мм	60
Розміри свердлильної коронки, макс.		
- Діаметр	мм	180
- Діаметр з водоуловлювальним кільцем	мм	132
- Довжина	мм	530

Алмазна свердлильна станина		GCR 180
Висота ходу, макс.	мм	514
Робоча довжина, макс.	мм	455
Вага	кг	9,5

Значення можуть відрізнятися залежно від виробу, умов застосування та довкілля. Детальнішу інформацію див. на www.bosch-professional.com/wac.

Інформація щодо шуму

Значення звукової емісії визначені відповідно до **EN 62841-3-6**.

А-зважений рівень звукового тиску від електроінструмента, як правило, становить: звукове навантаження **92 дБ(А)**; звукова потужність **100 дБ(А)**. Похибка $K = 3$ дБ.

Вдайте навушники!

Зазначений в цих вказівках рівень емісії шуму вимірювався за нормованою процедурою, отже ним можна користуватися для порівняння електроінструментів. Він придатний також і для попередньої оцінки емісії шуму.

Зазначений рівень емісії шуму стосується основних робіт, для яких застосовується електроінструмент. Однак у разі застосування електроінструмента для інших робіт, роботи з іншим приладдям або у разі недостатнього технічного обслуговування рівень емісії шуму може бути іншим. В результаті емісія шуму протягом всього робочого часу може значно зрости.

Для точної оцінки емісії шуму потрібно враховувати також і інтервали часу, коли електроінструмент вимкнтий або, хоч і увімкнтий, але фактично не працює. Це може значно зменшити сумарну емісію шуму протягом робочого часу.

Монтаж

► **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

Монтаж свердлильної станини

Підняття свердлильної колони

Встановіть свердлильну колону (**20**) у вертикальне положення. Встроміть нижній гвинт (**24**) (див. мал. на сторінці із зображенням інструмента). Міцно затягніть нижній гвинт (**24**) і верхній гвинт (**21**) за допомогою вилкового гайкового ключа (розмір 17 мм). Міцно затягніть затискну гайку (**27**) за допомогою вилкового гайкового ключа (розмір 24 мм).

Мальтійське колесо

Закрутіть три спиці мальтійського колеса (**17**) до упору в маточину мальтійського колеса.

Мальтійське колесо (**17**) виконує функцію важеля подачі під час свердління.

Для свердління надіньте мальтійське колесо в залежності від потреби з лівого або правого боку до упору на

шестерню подачі (**28**). Щоб зняти мальтійське колесо, з силою потягніть його.

Фіксування подачі за допомогою стояночного гальма

Перед першим запуском в експлуатацію вкрутіть стояночне гальмо (**29**) у вільний різьбовий отвір під шестерню подачі (**28**).

Застопоріть подачу перед будь-якими роботами зі свердлильною станиною, під час перерв в роботі, а також коли станина не використовується. Для цього закрутіть стояночне гальмо (**29**).

Для свердління відпустіть стояночне гальмо (**29**) настільки, щоб мальтійське колесо (**17**) легко рухалося.

При цьому міцно тримайте мальтійське колесо, щоб запобігти неконтрольованому сповзанню електроінструмента.

Встромляння електроінструмента (див. мал. А)

Слідкуйте за тим, щоб стояночне гальмо (**29**) було затягненим.

Відпустіть гвинт кріплення дрילה (**18**) за шийку за допомогою вилкового гайкового ключа (розмір 13 мм). Встановіть електроінструмент шийкою зверху до упору в кріплення (**19**).

Поверніть електроінструмент в кріпленні таким чином, щоб до усіх вимикачів був вільний доступ і підключення пілосмока/водяного охолодження до електроінструмента не завважало свердлінню. Затягніть гвинт (**18**) вилковим гайковим ключем (розмір 17 мм). Для свердління надіньте мальтійське колесо (**17**) з правого або лівого боку на шестерню подачі (**28**).

► **Перевірте міцність посадки електроінструмента в кріпленні.**

Щоб зняти електроінструмент зі свердлильної станини, виконайте дії у зворотному порядку.

Закріплення свердлильної станини

Вказівка: Монтуйте свердлильну станину без люфту. Цим Ви уникнете заклинювання свердлильної коронки та виривання сегментів.

Закріпіть свердлильну станину відповідно до типу поверхні за допомогою дюбеля або вакууму над запланованим отвором.

Позиціонування свердлильної станини перед закріпленням

Відмітьте центр бажаного отвору на основі. Відмітьте зовнішні габарити свердлильної коронки, за допомогою якої Ви бажаєте свердлити, щоб їх центром був центр запланованого отвору.

Закріпіть свердлильну станину (з встромленим електроінструментом) за допомогою дюбеля або вакууму таким чином, щоб монтована свердлильна коронка співпадала з намальованими габаритами.

Закріплення дюбелем (див. мал. В)

Щоб закріпити свердлильну станину за допомогою дюбелів, вам знадобиться стандартний набір кріплень для бетону або цегляної кладки.

Просвердліть окремі кріпильні отвори для дюбеля на відповідній відстані від запланованого отвору.

Відстань між отвором під дюбель та серединою запланованого сверделеного отвору

оптимальна	210 мм
можливо	200–300 мм

Розміри отвору під дюбель:

	Діаметр	Глибина
Цегляна кладка	20 мм	85 мм
Бетон	16 мм	50 мм

Встроміть дюбель для бетону з розпірним клином або дюбель для кам'яної кладки **(30)** в отвір під дюбель. Вкрутіть швидкозатискний шпindel **(31)** в дюбель. Встановіть свердлильну станину та підкладну шайбу і прикрутіть гайку-баранчик **(32)** монтажного комплекту. Міцно затягніть гайку-баранчик після вирівнювання.

Закріплення вакуумом (приладдя)

Щоб закріпити свердлильну станину за допомогою вакууму, потрібно мати звичайний вакуумний насос і вакуумний комплект **Bosch** (приладдя).

Вакуумний насос повинен відповідати таким мінімальним вимогам:

Об'ємна витрата:	6 м ³ /час.
Вакуум, не менше:	80 % (~800 мбар)

Вакуумний насос повинен бути оснащений манометром, який відображає поточне значення тиску в будь-який момент процесу фіксації.

Для кріплення за допомогою вакууму поверхня повинна бути гладкою і рівною. Використання на штукатурці або кам'яній кладці забороняється.

По завершенні підключення вакууму злегка встановіть нівелірні гвинти **(22)** на поверхню, щоб свердлильна станина сиділа жорстко і ущільнювальне кільце трохи послабилося. У іншому випадку свердлильна станина сидітиме на ущільнювальному кільці занадто м'яко.

Для підключення вакуумного насоса і вакуумного комплекту **Bosch** прочитайте і виконайте їхні інструкції з експлуатації.

- ▶ **Точно дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки та вказівок щодо роботи з вакуумною помпою і вакуумним набором!**

Нівелювання (не при вакуумному кріпленні)

Закручіть або розкручіть по одному нівелірні гвинти **(22)** до тих пір, поки ватерпас **(3)** на електроінструменті (при вертикальному монтажі) або ватерпас **(4)** на електроінструменті (при горизонтальному монтажі) не буде точно вирівняний.

Тепер закріпіть свердлильну станину за допомогою дюбелів.

Монтаж/заміна свердлильної коронки

- ▶ **Перед усіма роботами зі свердлильною станиною або електродрилем, у випадку перерв у роботі або тривалого невикористання затисніть гальмо для запобігання ненавмисному перусуванню.**

Монтаж свердлильної коронки

Для сухого свердління використовуйте тільки коронки для сухого свердління, а для мокрого — коронки для мокрого свердління.

- ▶ **Перевіряйте свердлильні коронки перед встромлянням. Використовуйте лише бездоганні свердлильні коронки.** Пошкоджені або деформовані свердлильні коронки можуть призвести до небезпечних ситуацій.

Очистіть свердлильну коронку перед встромлянням. Злегка змастіть різьбу свердлильної коронки або побризкайте на неї антикорозійним засобом.

Накрутіть свердлильну коронку 1 1/4"-UNC **(8)** на свердлильний шпindel **(7)**.

- ▶ **Перевірте міцність посадки свердлильної коронки.** Неправильно або погано закріплені свердлильні коронки можуть розхитатися під час експлуатації і наразити Вас на небезпеку.

Знімання свердлильної коронки

- ▶ **Під час заміни свердлильної коронки обов'язково надівайте захисні рукавички.** При тривалій експлуатації електроприладу свердлильна коронка може дуже нагріватися.

Відпустіть свердлильну коронку **(8)** за допомогою вилкового гайкового ключа (розмір 41 мм). При цьому притримуйте другим вилковим гайковим ключем (розмір 32 мм) двогранный хвостовик свердлильного шпинделя **(7)**.

Водяне охолодження/підключення пилосмока

Якщо під час свердлення охолоджувати або неохолоджувати свердлильні коронки не достатньо охолоджуються, можливе пошкодження алмазних сегментів або свердлильна коронка може застрягти в отворі. Тому при мокрому свердленні слідкуйте за достатнім водяним охолодженням, при сухому свердленні – за працюючим пиловідсмоктувачем.

При збільшенні вже існуючого отвору його необхідно ретельно закрити для забезпечення достатнього охолодження свердлильної коронки.

- ▶ **Підключені шланги, запірні клапани або приладдя не повинні заважати в процесі свердління.**

Підключення водяного охолодження

Встановіть адаптер для підключення води **(12)** на кулачкову муфту **(6)** і затягніть до упору за стрілкою годинника.

Закрийте запірний кран для води **(10)**. Підключіть воду до під'єднувача **(11)**. Вода може подаватися з мобільної

установки для подачі води під тиском (приладдя) або зі стаціонарної водопровідної мережі.

Щоб збирати воду, що виступає під час мокрого свердління, необхідно мати водоупловлявальне кільце (приладдя) і вологовідсмоктувач/пилосмок (приладдя).

Монтаж водоупловлявального кільця до вологовідсмоктувача (див. мал. С)

Водоупловлявальне кільце (див. „Приладдя/запчастини“, Сторінка 14) призначене для використання разом з алмазною свердильною станиною **GCR 180** і алмазним дрилем **GDB 180 WE**.

Проріжте отвір для бажаного діаметра свердління у ущільнювальній кришці.

Встроміть натягну пружину (**33**) до упору в щілину між нижнім щитком (**25**) і свердильною колоною (**20**). Слідкуйте за тим, щоб вигнута частина натяжної пружини дивилася вниз.

Встановіть водоупловлявальне кільце на місце і встроміть натягну пружину на опорні точки на водоупловлявальному кільці. (Язички на кінцях натяжної пружини слугують для витягування натяжної пружини вгору.)

Під дією пружини водоупловлявальне кільце разом з ущільненням притискається до основи і разом з вакуумом, що утворюється вологовідсмоктувачем/пилосмоком, запобігає витіканню води.

Під'єднання системи пилівідсмоктування

Уникайте роботи без запобіжних заходів для зменшення пилу. Відповідний витяжний пристрій зменшує небезпечний для здоров'я вплив пилу. Переконайтеся, що робоче місце добре провітрюється. Завжди використовуйте відповідні засоби захисту органів дихання. За можливість використовуйте придатний для матеріалу відсмоктувальний пристрій. Дотримуйтеся приписів щодо оброблюваних матеріалів, що діють у вашій країні.

Вимоги щодо ступеню фільтрації

Рекомендований номінальний діаметр шланга	мм	35
Необхідний рівень вакуумного тиску ^{A)}	мбар гПа	≥ 230 ≥ 230
Необхідна витрата повітря ^{A)}	л/с м ³ /год	≥ 36 ≥ 129,6
Рекомендована ефективність фільтра		Клас всмоктування M ^{B)}

A) Значення потужності на з'єднувальному елементі електроінструменту

B) Відповідно до ІЕС/EN 60335-2-69

Дотримуйтеся інструкцій до пилососа. Припиніть роботу, якщо потужність всмоктування зменшиться, і усуньте причину.

Приєднання пилососа до електричного інструмента:

- Встановіть відсмоктувальний адаптер (**13**) на кулачкову муфту (**6**) і затягніть до упору за стрілкою годинника.

- Встановіть відсмоктувальний шланг (**15**) пилососа на всмоктувальний патрубков (**14**).

Робота

Зміна кута свердління

- ▶ **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**
- ▶ **Після кожного налаштування затискайте усі гвинти на свердильній станині.**

Викрутіть нижній гвинт (**24**) регулювання кута свердління за допомогою вилкового гайкового ключа (розмір 17 мм) і вийміть його.

Відпустіть верхній гвинт (**21**) вилковим гайковим ключем (розмір 17 мм).

Відпустіть затискну гайку (**27**) вилковим гайковим ключем (розмір 24 мм). Встановіть необхідний кут свердління свердильної станини.

Знову міцно затягніть затискну гайку (**27**) за допомогою вилкового гайкового ключа (розмір 24 мм). Міцно затягніть верхній гвинт (**21**) вилковим гайковим ключем (розмір 17 мм).

- ▶ **Використовувати свердильну станину дозволяється лише після того, як будуть затягнені затискна гайка (**27**) і гвинт (**21**) регулювання кута свердління.**

Після свердління поверніть свердильну колону (**20**), виконавши процедуру у зворотному порядку, у вертикальне положення (кут свердління 0°). Для цього потрібно знову встромити нижній гвинт (**24**) і затягнути його вилковим гайковим ключем (розмір 17 мм).

Початок роботи

- ▶ **Зважайте на напругу в мережі!** Напруга в джерелі струму повинна відповідати даним на заводській табличці електроінструмента.
- ▶ **Перед початком роботи проконсультуйтеся щодо запланованих свердлень з компетентним статиком, архітектором або виконробом. Перерізіть арматуру лише за наявності дозволу від інженера-статика.**
- ▶ **При просвердленні стін або підлоги обов'язково перевіряйте відповідні приміщення на предмет перешкод. Перекрийте будівельний майданчик та зробіть опалубку, щоб висвердлена серцевина не випадала.**

Перевірка пристрою захисного вимкнення (PRCD) на справність

Кожного разу перед початком роботи перевіряйте справність пристрою захисного вимкнення (PRCD) (**16**):

- Натисніть кнопку **TEST** на пристрої захисного вимкнення (PRCD). Червоний контрольний індикатор гасне.
- Натисніть кнопку **RESET**. Тепер електроінструмент повинен увімкнутися.

Якщо червоний контрольний індикатор не гасне, коли Ви натискаєте кнопку **TEST**, або якщо він гасне, коли Ви знову вмикаєте електроінструмент, тоді електроінструмент необхідно віддати на перевірку до авторизованого сервісного центру **Bosch**.

► **Якщо пристрій захисного вимкнення (PRCD) несправний, користуватися електроінструментом не дозволяється.**

Вимкнення

Натисніть кнопку **RESET** на пристрої захисного вимкнення (PRCD) **(16)**.

Свердління з охолодженням: Відкрийте запірний кран для води **(10)**.

Щоб увімкнути електроінструмент, натисніть на вимикач **(1)** і тримайте його натисненим.

Щоб зафіксувати натиснений вимикач, додатково натисніть на фіксатор **(2)**.

Вимикання

Відпустіть вимикач **(1)**. Якщо вимикач зафіксований, спочатку натисніть на нього і потім відпустіть його.

Свердління з охолодженням: Закрийте запірний кран для води **(10)**. Після закінчення роботи від'єднайте під'єднувач **(11)** від води. Відкрийте запірний кран для води **(10)** та дайте залишкам води стекти.

Обмеження пускового струму

Електроніка електроінструмента забезпечує м'який запуск двигуна і запобігає занадто високому пусковому струму.

Захист від повторного пуску

Захист від повторного пуску запобігає неконтрольованому запуску електроінструмента після перебоїв з електропостачанням.

Щоб знову увімкнути електроінструмент, натисніть кнопку **RESET** на пристрої захисного вимкнення (PRCD) **(16)**. Після цього встановіть вимикач **(1)** у вимкнене положення і знову увімкніть електроінструмент.

Встановлення кількості обертів

За допомогою перемикача швидкості **(5)** можна встановлювати два діапазони кількості обертів.

Ці швидкості рекомендуються для таких діаметрів розсвердлювального отвору:

- 1 швидкість: 80–180 мм
- 2 швидкість: 25–60 мм

Вказівки щодо роботи

► **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

Для свердління відпустіть стояночне гальмо **(29)** настільки, щоб мальтійське колесо **(17)** легко рухалося. При цьому міцно тримайте мальтійське колесо, щоб запобігти неконтрольованому сповзанню електроінструмента.

Засвердлюйте отвір на 1-й швидкості з невеликою кількістю обертів до тих пір, поки свердлильна коронка

не буде обертатися без вібрацій у розсвердлювальному матеріалі. Потім при необхідності перейдіть на 2-у швидкість.

Сила натискування на прилад залежить від розсвердлювального матеріалу. Працюйте з рівномірним натисканням. Час від часу злегка виводьте свердлильну коронку з отвору, щоб з алмазних сегментів зійшов свердлильний шлам або пил.

За допомогою мальтійського колеса **(17)** опустіть електроінструмент на необхідну глибину свердління. Після цього знову підніміть його, щоб було повністю видно свердлильну коронку.

Для досягнення максимальної робочої довжини необхідно витягнути висвердлену серцевину, як тільки свердлильна коронка повністю заповниться. Після цього знов встроміть свердлильну коронку у отвір і продовжуйте свердлення до максимальної глибини.

Запобіжна муфта

При заклиненні або сіпанні свердлильної коронки привод свердлильного шпинделя вимикається. У такому випадку негайно вимкніть електроінструмент, щоб запобігти зношенню і перегріву.

Відпустіть свердлильну коронку за допомогою відповідного вилкового гайкового ключа, повертаючи його праворуч і ліворуч. При цьому обережно витягніть електроінструмент з отвору.

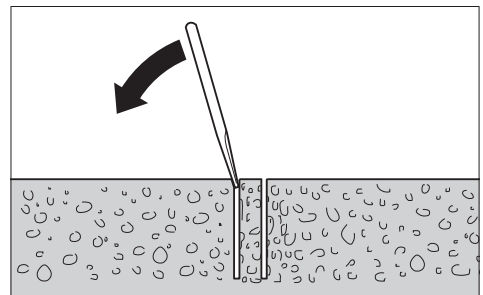
Захист від перевантаження

У випадку перевищення порогу перевантаження електроінструмент починає помітно пульсувати. Зменшіть силу натискування, поки електроінструмент не почне знову працювати нормально.

Якщо не зменшити силу натискання, електроінструмент вимикається. Після цього Ви можете знову увімкнути електроінструмент, але надалі потрібно працювати з меншою силою натискання.

Видалення висвердленої серцевини

Свердління з охолодженням: Після свердління не перекривайте відразу воду, щоб вимити шлам між свердлильною коронкою і висвердленою серцевиною.



Якщо висвердлена серцевина міцно сидить у свердлильній коронці, постукайте м'яким шматком деревини або пластмаси по свердлильній коронці, щоб вибити висвердлену серцевину. За потреби виштовхайте висвердлену серцевину стрижнем через кінець

свердильної коронки, яким вона встромлюється в шпindel.

Вказівка: Не стукайте твердими предметами по свердильній коронці (небезпека деформації)!

Технічне обслуговування і сервіс

Технічне обслуговування і очищення

- ▶ **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**
- ▶ **Для якісної і безпечної роботи тримайте електроінструмент і вентиляційні отвори в чистоті.**

Завжди тримайте зубчасту рейку **(26)** та напрямні поверхні свердильної колони **(20)** в чистоті.

Очищуйте свердильний шпindel **(7)** після закінчення роботи. Час від часу оббризкуйте свердильний шпindel та свердильну коронку **(8)** антикорозійним засобом.

Якщо треба поміняти під'єднувальний кабель, це треба робити на фірмі **Bosch** або в сервісній майстерні для електроінструментів **Bosch**, щоб уникнути небезпек.

Юстування напрямних ковзаня (див. мал. Д)

З часом напрямні ковзаня **(34)** можуть зношуватися і між ними і свердильною колоною може утворитися просвіт. Щоб усунути цей просвіт, необхідно юстувати напрямні ковзаня.

Відпустіть усі десять шестигранних гайок **(35)** вилковим гайковим ключем (розмір 13 мм). Потім рівномірно підтягніть нарізні шпильки **(36)**, поки просвіт не зведеться до мінімуму. Знов затягніть усі десять шестигранних гайок.

Заміна напрямних ковзаня потрібна лише тоді, коли зноситься ковзний шар (червона фарба). Це трапляється тоді, коли червоної фарби вже нема і стає видно основу. Рекомендується, щоб заміну здійснював авторизований сервісний центр **Bosch** для електроінструментів.

Транспортування

Свердильну станину зі встромленим електроінструментом можна переставляти. Для цього пересуньте електроінструмент за допомогою мальтійського колеса **(17)** якомога ближче до нижнього щитка, щоб зменшити небезпеку перекидання.

Щоб зробити транспортування безпечнішим, вийміть електроінструмент зі свердильної станини.

Приладдя/запчастини

Водоуловлювальне кільце (GCR 180)	2 608 550 621
Ущільнювальна кришка водоуловлювального кільця (GCR 180)	2 608 550 624
Вакуумний комплект	2 608 550 623
Ущільнювальна гума для вакуумного комплекту (GCR 180)	2 608 550 625

Водонапірний пристрій 2 609 390 308

Адаптер G 1/2" 2 608 598 043

Сервіс і консультації з питань застосування

Україна

Тел.: +380 800 503 888

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Утилізація

Електроінструменти, свердильні станини, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте електроінструменти в побутове сміття!

Лише для країн ЄС:

Електричні та електронні пристрої, які більше не використовуються, повинні збиратися окремо та утилізуватися екологічно безпечним способом. Скористайтеся призначеними для цього системами збору. Неправильна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю через небезпечні речовини, що містяться у відходах.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>